**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

**«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел**

**Российской Федерации»**

|  |
| --- |
| «УТВЕРЖДАЮ»  Проректор по учебной работе  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ А.А. Данельян  «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2023 г. |

**ПРОГРАММА**

**КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА**

**ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Шифр и наименование группы научных специальностей* | *Шифр и наименование научной специальности* |
| 5.1. Право | 5.1.5. Международно-правовые науки |
| 5.2. Экономика | 5.2.5. Мировая экономика |
| 5.5. Политология | 5.5.2. Политические институты, процессы, технологии |
| 5.5.4. Международные отношения |
| 5.6. Исторические науки | 5.6.7. История международных отношений и внешней политики |
| Уровень высшего образования: | *Подготовка кадров высшей квалификации* |

Заведующая кафедрой английского языка   
И.А.Фадеева\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

Составитель – Ф.Р. Мирзоева

Москва 2023

**СОДЕРЖАНИЕ**

1.Введение

2. Требования к уровню владения иностранным языком

3.Организация текущего и промежуточного контроля знаний

4. Содержание и структура экзамена кандидатского минимума по

иностранному языку

5. Критерии оценки знаний

6. Примеры заданий экзамена кандидатского минимума

7. Список основной и дополнительной литературы

1. **Введение**

Программа кандидатского экзамена по иностранному языку разработана в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и устанавливает требования к знаниям и умениям по иностранному языку обучающихся по программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре и лиц, прикрепленных для прохождения промежуточной аттестации и сдачи кандидатских экзаменов без освоения программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

**Цель экзамена** – определить уровень сформированности у аспирантов

иноязычной коммуникативной компетенции в устной и письменной

речи, обеспечивающей возможность вести научную, экспертно-аналитическую,

профессиональную деятельность с целью интеграции в глобальные сети обмена знаниями.

Под коммуникативной компетенцией понимается умение, способность решать задачи

общения, реализовать цели общения посредством данного языка, соотносить производимую речь с соответствующими речевыми событиями, учитывая условия и принятые правила.На кандидатском экзамене контролируются следующие виды речевой деятельности:

*Чтение и письмо* - контролируются навыки изучающего чтения. Экзаменуемый должен

продемонстрировать умение читать без словаря оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно воспринимать, анализировать и обобщать прочитанное, опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Уметь создать письменно вторичный текст (аннотацию, резюме) к прочитанному, учитывая принятые в научной среде требования к содержанию и форме данного вида текста. Уметь адекватно перевести текст на русский язык.

*Говорение и аудирование* - на экзамене аспирант должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах общей и профессиональной тематике по избранной специальности, продемонстрировать умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

**2.Требования к уровню владения иностранным языком**

*Требования по видам речевой коммуникации*

Говорение. К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал.

Чтение. Аспирант должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования.

*Фонетика*

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

*Лексика*

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

*Грамматика*

**На примере английского языка**

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb. to do smth.»). Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the).

**3.Организация текущего и промежуточного контроля знаний**

Текущий контроль – проверка выполненных аспирантом научных переводов по теме диссертации (аудиторных и внеаудиторных), выполнение аудиторных заданий, тестов, беседа на иностранном языке по прочитанным материалам научно-популярного характера, беседа на иностранном языке по теме научного исследования.

Промежуточный контроль – проводится в форме **зачета**, успешная сдача которого является **допуском к кандидатскому экзамену**.

**К зачету аспирант**

1) выполняет самостоятельно письменный перевод аутентичного текста (текстов) по теме научного исследования (общий обьем-15 тыс. печ. знаков),

2) составляет терминологический глоссарий по своей специальности (не менее 60 терминов и терминологических словосочетаний)

*Самостоятельная работа*

Подготовка к практическим занятиям: выполнение переводов научных статей по теме диссертационного исследования (не менее 350 тыс. зн.). Подготовка материалов по теме диссертационного исследования для устного обсуждения в аудитории, составление терминологического словаря по результатам изучения научных статей по теме диссертационного исследования. Подготовка зачетного перевода (15 тыс. зн.) научных текстов по теме диссертационного исследования.

**4. Содержание и структура кандидатского экзамена по иностранному языку**

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Говорение. На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение. Аспирант должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения. В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме, прочитанной статьи по специальности, оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста, умения высказать свое отношение к описанным в статье событиям.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации**.**

**Проведение кандидатского экзамена возможно как в очном, так и дистанционном режиме.**

**Структура кандидатского экзамена**

Кандидатский экзамен по иностранному языку в Дипломатической Академии МИД РФ состоит из двух частей:

*Письменная часть:*

1.Аспирант (или соискатель) выполняет письменно перевод статьи на иностранном языке по специальности (со словарем) на русский язык. Объем текста: 2500-2600 печатных знаков. Время 90 минут.

*Устная часть:*

1. Реферирование на иностранном языке статьи по тематике специальности из иностранного периодического издания. Беседа по темам, затронутым в статье (объем

статьи – до 3000 п.з.).

2. Беседа с экзаменаторами по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

5**. Критерии оценки знаний**

Знания и умения аспирантов в ходе экзамена проверяются путем оценки выполненных ими практических заданий , а также, с помощью постановки дополнительных вопросов.

Результаты экзаменационного испытания определяются оценками «отлично» («5»),

«хорошо» («4»), «удовлетворительно» («3»), «неудовлетворительно» («2»),

Оценка «отлично» выставляется при следующих условиях:

- продемонстрированы глубокие знания лексики и грамматических структур иностранного языка для адекватного восприятия информации, заложенной в профессионально ориентированном тексте;

- выбраны оптимальные переводческие решения и проведено правильное изложение перевода текста в соответствии со стилистическими нормами русского языка;

- продемонстрирован высокий уровень владения устной речью, позволяющий успешно осуществлять профессионально ориентированную коммуникацию на иностранном языке.

Оценка «хорошо» выставляется при следующих условиях:

- продемонстрированы достаточно уверенные умения использования лексики и грамматики, позволяющие обеспечить общение на иностранном языке в объеме, предусмотренном программой;

- перевод текста выполнен достаточно точно, но имеются незначительные ошибки, изложение текста перевода выполнено, в целом, в соответствии со стилистическими нормами русского языка, хотя и с незначительными неточностями;

- продемонстрирован высокий уровень владения устной речью с незначительными ошибками.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при следующих условиях:

- продемонстрированы навыки пользования средствами иностранного языка, однако проявлен недостаточный опыт в различении словарного и контекстуального значения слова или допущены грамматические ошибки, ведущие к искажению смысла отдельных предложений;

- содержание текста передано, хотя допускались искажения при переводе, неточность при переводе; несоответствие стиля, несоответствие нормам русского языка.

- ответы на вопросы даются в основном полно при слабой логической оформленности высказывания. Диапазон языковых средств ограничен, объем высказываний не достигает нормы. Аспирант допускает языковые ошибки. В некоторых местах нарушается последовательность высказывания.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при следующих условиях:

- не показаны уверенные навыки пользования средствами иностранного языка, необходимыми для общения; речевая некомпетентность (отсутствие навыков ведения дискуссии)

- при переводе допущены многочисленные грамматические, лексические, стилистические ошибки, ведущие к искажению смысла;

- содержание текста передано частично, допускались частые неточности, ошибки;

- ответы на вопросы не даются или даются при слабой логической связанностью высказывания, отсутствие беглости речи; фонетическая и интонационная некорректность, речевая некомпетентность (отсутствие навыков ведения дискуссии)

**6.Образцы заданий кандидатского минимума по английскому языку**

Письменный экзамен:

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**Письменная часть**

1.Translate the text into Russian

**The US-China relationship is still moving slowly towards a collision**

Nouriel Roubini, Thu 4 May 2023

I recently attended the China Development Forum (CDF) in Beijing, an annual gathering of senior foreign business leaders, academics, former policymakers, and top Chinese officials. This year’s conference was the first to be held in person since 2019, and it offered western observers the opportunity to meet China’s new senior leadership, including new premier Li Qiang.The event also offered Li his first opportunity to engage with foreign representatives since taking office. While much has been said about the Chinese president, Xi Jinping, appointing close loyalists to crucial positions within the Communist party of China (CPC) and the government, our discussions with Li and other high-ranking Chinese officials offered a more nuanced view of their policies and leadership style. Li’s veiled threat captures the current Chinese attitude towards the US. Although senior economic policymakers in China often talk about opening up, China’s policies still prioritise security and control over reform. Qin Gang, China’s new foreign minister, adopted a hawkish stance during his development forum address. Taking an implicit swipe at the US, Qin warned western attenders that while China aims to maintain an open global trading regime, the country would respond forcefully to any attempt to drag it into a new cold war.

In a recent speech, US treasury secretary Janet Yellen sought to alleviate China’s concerns that America is trying to “contain” its rise and decouple from its economy. Recent American actions limiting trade with China, she clarified, were based on national security concerns rather than an effort to hinder the country’s economic growth. But assuaging China will be difficult when the US is reportedly planning to introduce far-reaching restrictions on Chinese investments in the US and on American investments in China. To date, Chinese officials have not been receptive to Yellen and secretary of state Antony Blinken’s efforts to establish a dialogue on how to maximise cooperation, minimise areas of confrontation, and manage the two powers’ escalating strategic competition and rivalry.

The European Commission president, Ursula von der Leyen, recently gave a similarly pragmatic speech in which she argued that Europe should “focus on de-risking rather than decoupling” from China but also emphasised the many ways in which Chinese policies pose a threat to Europe and the west. Her speech was not well-received in Beijing, and she was effectively snubbed when she visited China with French president Emmanuel Macron in April, while the more accommodating Macron received a red-carpet welcome.

China is now trying to drive a wedge between the European Union and the US. Given that EU-based companies have significant interests in China, many European CEOs attended the forum, in contrast to the limited presence of American business leaders. And Macron’s controversial comments during his visit in April, particularly his statement that Europe must not become a “vassal” of the US, suggested the effort may have succeeded. (2600)

**Устная часть**

1. Read and summarise the main points of the following article, get ready to discuss it.

.

**Bashar al-Assad tells Arab League he hopes his return marks new era of peace**

Reuters, Patrick Wintour Diplomatic editor, Fri 19 May 2023.

Twelve years after his country was thrown out of the Arab League due to his bloody suppression of pro-democracy protests, Syria’s leader, Bashar al-Assad, has told a summit of the bloc that he hopes his return marks a new phase of peace and prosperity in the region.A smiling Assad received a warm welcome in the Saudi Arabian city of Jeddah, voicing hope in his first summit speech since 2011 for a new era of Arab cooperation. Assad’s return to bloc without any preconditions on future treatment of millions of Syrians displaced by civil war marks a turning point in the Middle East, and suggests his endurance and brutality has paid off. His critics say his rule inside Syria remains fragile, with large parts of the north of the country outside his control, and millions of refugees implacably opposed to his rule in the countries surrounding Syria.“I hope that it marks the beginning of a new phase of Arab action for solidarity among us, for peace in our region, development and prosperity instead of war and destruction,” Assad told the summit. Arab countries, he said, had to take the opportunity to shape their own destiny free of foreign interference, an ironic aspiration given his dependence on Iranian and Russian military support.

Assad’s arrival was marked in the streets of Jeddah, where the Syrian flag was displayed prominently. At the opening family photo smiling he shook hands with and hugged the Saudi crown prince, Mohammed bin Salman, who has been pursuing a policy of regional rapprochement, restoring diplomatic ties with Iran and ending the kingdom’s year-long war against Iran-backed rebels in Yemen.In his initial meetings, Assad met Saudi officials as well as the increasingly dictatorial Tunisian president, Kais Saied, who is waging his own crackdown on dissent in the birthplace of the Arab spring protests that swept the region in 2011. “We stand together against the movement of darkness,” Assad said, apparently referring to extremist groups that came to dominate the Syrian opposition as his country’s civil war ground on, and which drew a large number of recruits from Tunisia. Saudi Arabia, following a lead from the United Arab Emirates, has stopped funding or supplying weapons to the Syrian opposition, deciding that their near decade-long efforts to dislodge Assad have failed – a policy that is not being followed by western powers, who are determined to maintain sanctions against the regime.

In a sign some Arab states share the US disapproval of Assad’s rehabilitation, Qatar’s emir, Sheikh Tamim bin Hamad al-Thani, walked out of the summit just before the Syrian president spoke.It was striking that the emir himself travelled the 800 miles (1,287km) to send the message. The emir did not hold any bilaterals or speak himself at the summit, and, clearly not wanting to damage the sensitive and recently fraught relationship with Saudi Arabia, sent good wishes to his Saudi hosts. On Wednesday, Lebanon’s foreign minister, Abdallah Bou Habib, said the return of Syrian refugees in Lebanon and the region was among the priorities that the Arab League was working through in coordination with Syria. Bou Habib denied there would be any forced return of displaced Syrians from Lebanon, a key sticking point in talks with the Assad government after its return to the Arab fold. In a strongly worded statement, the Syrian Opposition Coalition described the inclusion of Assad as a “deplorable endorsement of his heinous crimes against the Syrian people [that] … disregards the sacrifices made by Syrians over the past 12 years, insults the victims who await justice, and abandons the Syrian people who yearn for freedom”.

**3. Примерные темы беседы по третьему вопросу**

1.What is the subject of your thesis?

2. Have you managed to make any preliminary conclusions?

3. What is the practical value of your research?

4. Have you managed to extend the knowledge basis of the problem in question?

5 What conclusion are you planning to make?

7**. Рекомендуемая литература**

**Английский язык**

**Основная литература:**

1. Шитарева, М. В. Интенсивный курс английского языка для дипломатов: учитесь читать газету и говорить на общественно-политические темы = Intensive English for diplomats: learn to read newspapers and discuss politics : учебное пособие / М. В. Шитарева, Т. А. Косоплечева. - 5-е изд. - Москва : Квант Медиа, 2022. - 158 с. - ISBN 978-5-6046527-9-4. - Текст : непосредственный ; URL: https://ebiblio.dipacademy.ru/?6. - Текст : электронный.

2. Гераскина Н. П. , Кочеткова И. К. Обсуждаем, дискутируем, переводим и совершенствуем свой английский учебное пособие для аспирантов: (Пособие для аспирантов) /Н.П.Гераскина, И.К.Кочеткова.- М.:Дипломатическая академия:Квант Медиа, 2019 .- 250с.

3. Мирзоева Ф.Р. English for Students of Economics. Английский язык для студентов экономических специальностей: учебное пособие. -Москва:Блок-Принт,2023.-96с.

**б) дополнительная литература:**

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 198 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3. — Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/9 DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3

2.Коптелова И.Е., Панёвкина Е.И.ISSUES-2015. Учебное пособие по развитию навыков аналитического чтения (английский язык) М.: ДА МИД России, 2016. 91 с.

3. McCarthy M., O’Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.

**Немецкий язык**

**Основная литература:**

1. 1. Долгих, В.Г. Немецкий язык. Заново открываем Германию: учебное пособие / В.Г. Долгих [и др.] .- Москва: МГИМО(Университет), 2014 .- 162с.

2. Кирина, Т.П. Die Sprache. Die Menschen. Das Land: Язык. Люди. Страна: учебное пособие / Т.П. Кирина, Н.В. Брускова, В.В. Журавлева .- Москва: ТЕЗАУРУС, 2013 .-232с.

3.Левитан,К.М.Немецкий язык.заново открываем Германию:учебник / В.Г.Долгих [и др.].-Москва:МГИМО-Университет,2014.-162 с.

**Дополнительная литература:**

1. Геращенко, Т.Б. Грамматика немецкого языка. Теория. Упражнения. Ключи: пособие / Т.Б. Геращенко, Д.К. Бартош, Н.В. Демидова. - 2-е изд. - Москва: Просвещение, 2013 .- 333с.

2. Головина, Л.В. Немецкий язык от простого к сложному: учебное пособие / Л.В. Головина, В.В. Шлыкова .- Москва: ТЕЗАУРУС, 2012 .- 351с.

3. Иващенко, Н.Д. Учебник немецкого языка для продвинутого этапа обучения / Н.Д. Иващенко .- Москва: Восток-Запад, 2011 .- 471с.

4. Мелихова, Н.В. Немецкий язык: учебное пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике / Н.В. Мелихова, С.В. Евтеев, А.Ю. Крашенинников.- Москва: МГИМО -Университет, 2011 .- 224с.-

**Испанский язык**

**Основная литература:**

1. Денисенко, Г.В. Испанский язык для политологов. Уровень В2 / Г.В. Денисенко, И.В. Андреева. - Москва: МГИМО -Университет. - 2015. - 167с.

2. Иовенко, В.А. Практический курс перевода. Международные отношения: Испанский язык: учебник / В.А. Иовенко .- Москва: Р-Валент, 2012 .- 407с.

3. Матюшенко, Н.Л. Деловой испанский: учебное пособие по коммерческой корреспонденции и деловой документации. Уровень C1 / Н.Л. Матюшенко. - Москва : МГИМО -Университет, 2015. – 311с.

4. Мурзин, Ю.П. Испанский язык: учебное пособие по реферированию общественно-политических текстов и зрительно-письменному переводу. Уровень C1 / Ю.П. Мурзин . - Москва : МГИМО -Университет, 2015. - 182с.

5. Романова, Г.С. Испанский язык для международников. Уровни В2 - С1 / Г.С. Романова, В.А. Иовенко, М.В. Ларионова.- Москва МГИМО- Университет, 2014 .- 380 с.

**Дополнительная литература:**

1. Андроненко, И.Ф. Пособие по общественно-политической лексике испанского языка / И.Ф. Андроненко . - Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2012 .- 47с.

2. Арсуага-Герра, Мигель Испанский язык для современной предпринимательской деятельности: продвинутый уровень: учебное пособие / М. Арсуага-Герра .- Москва: Филоматис, 2011.- 416с.

3. Астахова, Е.В. Испанский язык для дипломатов. Уровни В2 - С1: учебное пособие / Е.В. Астахова . - 2-е изд, испр. и доп. .- Москва: МГИМО -Университет,2010 .- 317с.

4. Ликунова, И.Ф. Пособие по общественно-политической лексике испанского языка "Испания в составе Евросоюза" / И.Ф. Ликунова . – Москва :Дипломатическая академия МИД России, 2012 .- 41с.

5. Ликунова, И.Ф. Пособие по общественно-политической лексике испанского языка. "Испания и ибероамериканские конференции" / И.В. Ликунова.- Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2014 .- 58с.

6. Савчук, Е.А. Испанский язык. Общественно-политический перевод. Уровни B2-C1. – Москва: МГИМО (У), 2011. - 193с.

7. Скурихин, А.П. Испанско-русский юридический словарь.- Москва: Дрофа,2011 .-584с.

**Французский язык**

**Основная литература:**

1. Громова, О.А. Практический курс французского языка: книга 2: продвинутый этап / О.А. Громова, Е.Л. Демидова . - 4-е изд., испр. - Москва: КДУ, 2012 .- 318с.

2. Гак, В.Г. Теория и практика перевода: Французский язык: учебное пособие / В.Г. Гак, Б.Б. Григорьев . - 10-е. изд. - Москва: ЛИБРОКОМ, 2013 .- 461с.

3. Змееёва, Т.Б. Французский язык для экономистов: учебник / Т.Е. Змеёва, М.С. Левина .- Москва: Юрайт, 2013 .- 493с.

4. Спыну, Л.М. Читаем прессу по-французски: учебное пособие / Л.М. Спыну, О.А. Шереметьева . - Москва: Университетская книга, 2013 .- 178с.

**Дополнительная литература:**

1. Александровская, Е.Б. Le francais.ru B1: учебник французского языка: в 2-х кн.

/ Е.А. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина .- Москва: Нестор Академик Паблишерз, 2009 .- Кн.1 -199с.; Кн. 2 -234с.

2. Загрязкина, Т.Ю. Франция сегодня: учебное пособие / Т.Ю. Загрязкина . - 5-изд. - Москва: КДУ, 2010 .-236с.

3. Иванченко, А. И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи = Francais. Communication quotidienne. Expression orale .- Санкт-Петербург: Каро, 2011.- 376с.

4. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях. 400 упражнений: интерактивное пособие для компьютера .- Санкт- Петербург: Каро, 2010 .- 320с.

10.Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

При осуществлении образовательного процесса обучающимися и профессорско-преподавательским составом используются:

- Лицензионное программное обеспечение Microsoft Office: Access, Excel, PowerPoint, Word.

- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России - <http://ebiblio>. dipacademy.ru .

- Информационный ресурс «Полпред» - <http://polpred.com> /news.

- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub>. ru.

- ЭБС «Юрайт» - <http://www.biblio-online>. ru.

- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book>. ru/.

- ЭБС «Znanium.com» - <http://znanium>. com/.

- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» <http://dlib.eastview>. com.